

Beitritts-Erklärung

Déclaration d'adhésion / Richiesta di adesione

Die unterzeichnende, gemäss ihren Statuten das fasnächtliche Brauchtum pflegende Gesellschaft, Zunft, Verein, Clique, Guggenmusik ist bereit, dem HEFARI Fasnachtsverband Schweiz beizutreten:

La société soussignée (Société carnavalesque, Clique, Guggenmusik etc.) qui, selon ses statuts, cultive les coutumes carnavalesque est disposée à adhérer à la HEFARI Fédération Carnavalesque Suisse.

La sottoscritta società (Società di carnevale, Guggenmusik, gruppo in costume ecc.) che, in base ai propri statuti, cura e sviluppa gli usi ed i costumi carnevaleschi è disposta ad aderire alla HEFARI Federazione Carnevalesca Svizzera.

Name des Vereins / Nom de l'association / Nome dell'associazione:

.....
Adresse des Vereins / Adresse de l'association / Indirizzo dell'associazione:

.....
Homepage:

Präsident, Président, Presidente :

Vorname / prenome / Nome :

Nachname / nom de famille / cognome :

Strasse / Rue / Via:

PLZ, Ort / NPA Lieu / CP Luogo :

Tel:

E-Mail:

Kassier, caissier, cassiere :

Vorname / prenome / Nome :

Nachname / nom de famille / cognome :

Strasse / Rue / Via:

PLZ, Ort / NPA Lieu / CP Luogo :

Tel:

E-Mail:

An welche Adresse soll die Rechnung gehen:

À quelle adresse la facture doit-elle être envoyée:

A quale indirizzo deve essere inviata la fattura:

Gründungsjahr :

Anzahl Mitglieder :

Haben Sie einen Vertrag mit der SUIISA?

Avez-vous un contract avec la SUIISA?

Avete un contratto con la SUIISA?

Ja/Oui/Sì

Nein/Non/No

Führen Sie SUIISA-pflichtige Veranstaltungen durch?

Organisez-vous des manifestations qui sont soumis al

La taxation de la SUIISA ?

Organizzate delle manifestazioni soggette alla SUIISA ?

Ja/Oui/Sì

Nein/Non/No

Datum / Date / Data:

Unterschrift / Signature / Firma:

Bitte die Angaben auf diesem Formular ausfüllen und an info@hefari.ch senden.

Veillez remplir ce formulaire et l'envoyer à info@hefari.ch.

Compilare il modulo e inviarlo a info@hefari.ch.

Sekretariat:

Susanne Scheidegger, Egelmoosweg 1, 4562 Biberist

Tel. 078 220 05 58, info@hefari.ch

